

Animal health requirements for horses to be exported from Canada to Japan
--

Animal health requirements for horses to be exported to Japan from Canada are as follows.

(Definitions)

For the purpose of the animal health requirements;

“CFIA”

means Canadian Food Inspection Agency

“the exported horses”

means horses which are exported to Japan from Canada

“a premises of origin”

means a premises in Canada where the exported horses were kept for at least the 60 days prior to the pre-export quarantine isolation in accordance with paragraph 6 (referred to as “the isolation” hereinafter)

“a pre-export quarantine isolation facility”

means a facility designated by CFIA for the isolation as appropriate from the viewpoint of biosecurity

“case”

means an individual animal infected by a pathogenic agent, with or without clinical signs.

“outbreak”

means the occurrence of one or more cases in a premises.

(General requirements)

1. Canada is free from African horse sickness, Venezuelan equine encephalomyelitis, dourine (Trypanosoma equiperdum), glanders, vesicular stomatitis and these diseases are compulsorily notifiable in Canada.
2. The exported horses were kept in Canada for at least 6 months prior to the isolation.

(Requirements for a premises of origin etc.)

3. The exported horses were kept for at least 60 days prior to the isolation in a premises of origin where there has been no case of disease listed below at least 3 months prior to the isolation.
 - Eastern equine encephalomyelitis
 - Western equine encephalomyelitis
 - anthrax
 - equine piroplasmiasis
 - equine infectious anemia
 - melioidosis
 - tetanus
 - trypanosomiasis
 - Nipah Virus infection
 - equine influenza
 - equine viral arteritis (EVA)
 - equine rhinopneumonitis (both EHV-1 and EHV-4)
 - horse pox
 - tularemia
 - contagious equine metritis
 - equine paratyphoid
 - pseudofarcy
4. The exported horses were kept for at least the 6 months prior to the isolation in premises where there has been no case of rabies for at least 12 months prior to the isolation.

5.

(1) For 60 days immediately before shipment, no cases of West Nile Virus (WNV) infection was confirmed in a premises of origin and a pre-export quarantine isolation facility, and premises within 50km from them.

OR

(2) The exported horses were vaccinated against WNV using a vaccine approved by CFIA in accordance with the recommendations of a manufacturer during 1 year before shipment to Japan.

(Pre-export quarantine isolation)

6. The exported horses must be isolated for at least 45 days prior to shipment in a pre-export quarantine facility. No case of diseases listed in paragraph 3 was confirmed in the facility and the exported horses were remained free from any evidence of infectious diseases.

7. The exported horses had no contact with other animals except equids that meet all the conditions in the animal health requirements during the pre-export quarantine isolation period. In case the exported horse is a stallion that was vaccinated against EVA, tests must be carried out in accordance with Annex.

8. In the pre-export quarantine isolation period, the exported horses must be subjected to the following tests with negative results using samples taken after commencement of the isolation.

[Note]

- If exported horses are for fattening, laboratory tests of (4) and (5) are not required.
- Exported horses for fattening should be mare or castrated male equids.
- At the time of commencement of the isolation, if exported horse is a gelding or a horse under 24 month of age and has never been used for mating, laboratory test of (5) is not required.

(1) equine infectious anemia

- agar gel-immunodiffusion test

OR

- ELISA

(2) EVA

- As per Annex

(3) equine piroplasmiasis

- competitive enzyme-linked immunosorbent assay

OR

- indirect fluorescent antibody test

(4) equine paratyphoid (*Salmonella Abortusequi*)

- tube agglutination test (negative at a serum dilution of 1: 320)

(5) contagious equine metritis

For the materials from sexual organs

- bacterial culture

OR

- PCR

9. Feed and litter for the exported horses from the commencement of the isolation to the arrival in Japan must be free from agents of animal infectious diseases.

(Requirements for the exported horses)

10. The exported horses have not been vaccinated against Venezuelan equine encephalomyelitis within 60 days prior to shipment.

11. The exported horses have not been vaccinated against African horse sickness within 40 days prior to shipment.

12. The exported horses are vaccinated against equine influenza in accordance with the recommendations of a manufacturer with a vaccine approved by CFIA between 21 and 90 days before shipment to Japan either with a primary course or a booster.

(Transportation of the exported horses)

13. All equipment, containers and vehicles used for transportation of the exported horses must be cleaned and disinfected with the disinfectant approved by CFIA, and the exported horses must be transported without contact with any other animals.

14. Feed and litter to be used during the transportation to Japan must be provided with the same source used for the isolation. No additional feed and bedding must be provided at any port of call throughout transportation to Japan.

15. The exported horses are not transit through countries with African horse sickness outbreaks.

(Issuance of export quarantine certificate by CFIA)

16. CFIA must issue a health certificate for the exported horses, stating in English each of following items:

- (1) Each requirement of paragraphs of 1 to 7 and 9 to 15
- (2) Dates of sampling, methods and results of the testing for each disease in paragraph 8. In case the exported horse is a stallion that was vaccinated against EVA, refer to Annex.
- (3) With regard to paragraph 12, dates of equine influenza vaccination, a product name of the vaccine (including a name of the strain), a manufacturer 's name of the vaccine and a lot number.
- (4) In case that vaccines other than equine influenza vaccine were applied to the exported horses, dates of vaccination, a product name of vaccine, a producer's name of vaccine and a lot number
- (5) Name and address of a premises of origin
- (6) Name and address of the pre-export quarantine isolation facility
- (7) Start date and end date of the isolation
- (8) Tattoo number, sex, month and year of birth, and other features (breed and color) of the exported horses
- (9) Purpose of the import

17. Aside from the items above-mentioned of the said animal health requirements, in case that any infectious disease is detected during the post-arrival quarantine period in Japan, the said horse could be returned or slaughtered by Animal Quarantine Service, MAFF in Japan.

(Annex)

1. Non-vaccinated horses

Serum neutralization test in the presence of complement (hereinafter referred to as “the serum neutralization test”) negative at serum dilution 1:4.

[Note]

- If a reactor (a horse with not negative result to the serum neutralization test) is detected, the reactor must be removed from the pre-export quarantine isolation facility immediately after the test result is obtained.
- Only if the reactor is subjected to the serum neutralization test carried out again on a blood sample taken at least 14 days apart from the first sampling and demonstrated stable or declining antibody titer, the other horses held in the pre-export quarantine isolation facility are eligible to be exported to Japan.
- The reactor is not allowed to be exported to Japan regardless of the test results.

2. A vaccinated stallion satisfies all of the following requirements.

- (1) A blood sample is taken from the vaccinated stallion immediately prior to the vaccination and that the serum must be subjected to the serum neutralization test with negative result at serum dilution 1:4.
- (2) Blood samples are taken from the vaccinated stallion for three times, one time on the stabling premises and two times at the pre-export quarantine facility, and these three sera sample are subject to the serum neutralization test at the same time with a result of either no significant rise (including a four fold rise) of these titers or declining titers. In this case, an interval of about two weeks for taking blood samples is placed, and the third blood sample is taken within 10 days prior to the shipment.
- (3) In case titers are found maintained in the vaccinated stallion as the result of the serum neutralization test in 2 (2), the said stallion is subjected to (A) covering test or (B) virus isolation from semen as below.

(A) Covering test

Two mares to be used for the covering test must satisfy the animal health requirements for the horses to be exported to Japan and are isolated at the same pre-export quarantine isolation facility together with the vaccinated stallion for 45 days prior to the shipment of the vaccinated stallion to Japan, with negative results of the following tests.

- (a) Blood samples are taken from the two mares immediately prior to entering the pre-export quarantine facility, and they are subjected to the serum neutralization test with negative

results at serum dilution 1:4.

- (b) During the 45 days pre-export quarantine period, each of the two mares is covered by the vaccinated stallion twice a day for two days, and on the 14th day and the 28th day respectively after the last covering, the blood samples are taken from each of the two mares and are subjected to the serum neutralization test with negative results at serum dilution 1:4.
- (c) The two mares have been found to be free of signs or symptoms of EVA during the 45 days pre-export quarantine period.

(B) Virus isolation from semen

The vaccinated stallion is isolated at the pre-export quarantine facility for 45 days prior to the shipment to Japan and subjected to the virus isolation test from semen during the said pre-export quarantine period as follows.

- (a) Disinfectants are not used in cleaning of the collecting instruments and the external genitalia of the stallion prior to collection.
- (b) The collection of semen from the vaccinated stallion is conducted twice at an interval of one day or several days using an artificial vagina or a condom. The sample for virus isolation test is taken from a portion of sperm-rich fraction of the collected semen.
- (c) Two semen samples from the vaccinated stallion are subjected to virus isolation tests in accordance with procedures prescribed in "OIE Manual of Standards for Diagnostic Tests and Vaccines, the chapter of "EQUINE VIRAL ARTERITIS" with negative results.

(Issuance of export quarantine certificate by CFIA)

CFIA must issue a health certificate stating that the vaccinated stallion satisfies all the requirements applied in paragraph 2 of ANNEX and each of following items.

- Date of blood sampling of 2 (1) immediately prior to the vaccination
- Dates of EVA vaccination, a product name of vaccine and a producer's name of vaccine
- Each date of blood samplings (three times) of 2 (2) and the test results
- Start date and end date of the isolation of the stallion

In case titers are found maintained in the vaccinated stallion as the result of the serum neutralization test in 2 (2), the said stallion must be subjected to 2 (3) (A) covering test or 2 (3) (B) virus isolation from semen.

CFIA must issue a health certificate each of following items in addition to the above.

For the case of 2 (3) (A) covering test, CFIA must issue a health certificate stating each of following items

- Each date of blood samplings from the two mares immediately prior to entering the pre-export quarantine facility of 2 (3) (A) (a) and the test results
- Date of two mares' entering to the pre-export quarantine isolation facility
- Each date of blood samplings (two times respectively) after the last covering
- Date of two mares' exiting from the pre-export quarantine isolation facility

For the case of 2 (3) (B) virus isolation from semen, CFIA must issue a health certificate each of following items.

- Each date of semen collections (two times)
- Test results

カナダから日本向けに輸出される馬の家畜衛生条件（仮訳）

カナダから日本向けに輸出される馬の家畜衛生条件は以下のとおりとする。

（定義）

本条件の適用において、以下のとおり定義する。

「CFIA」

カナダ食品検査庁

「輸出馬」

カナダから日本向けに輸出される馬

「由来施設」

項目6に定める出国検疫隔離（以下「隔離」という。）前最低60日間馬が飼養されていたカナダの施設をいう

「出国検疫施設」

バイオセキュリティーの観点から適確であるとCFIAに指定された出国検疫のための施設

「ケース」

臨床症状の有無にかかわらず、家畜が病原体に感染していることをいう。

「発生」

施設における1件以上のケースの発生をいう

（一般条件）

- 1 カナダは国内でアフリカ馬疫、ベネズエラ馬脳炎、馬媾疫（*Trypanosoma equiperdum*）、鼻疽及び水疱性口内炎の発生がないこと。また、カナダ国内ではこれらの疾病は法令に基づく通報対象疾病である。
- 2 輸出馬は隔離前最低6カ月間、カナダで飼養されていたこと。

（由来施設の条件）

- 3 隔離前3カ月間以下にリストする疾病が発生してない施設において、輸出馬は隔離前最低60日間飼養されていたこと。

- ・ 東部馬脳炎
 - ・ 西部馬脳炎
 - ・ 炭疽
 - ・ 馬ピロプラズマ症
 - ・ 馬伝染性貧血
 - ・ 類鼻疽
 - ・ 破傷風
 - ・ トリパノソーマ症
 - ・ ニパウイルス感染症
 - ・ 馬インフルエンザ
 - ・ 馬ウイルス性動脈炎 (EVA)
 - ・ 馬鼻肺炎 (馬ヘルペスウイルス 1 型及び馬ヘルペスウイルス 4 型の両方)
 - ・ 馬痘
 - ・ 野兔病
 - ・ 馬伝染性子宮炎
 - ・ 馬パラチフス
 - ・ 仮性皮炎
- 4 隔離前少なくとも12カ月間狂犬病が発生していない施設において、輸出馬は隔離前最低6カ月間飼養されていたこと。
- 5 (1) 輸出前60日間、由来施設及び出国検疫施設並びにそれらの周囲50km圏内の施設でウエストナイルウイルス (WNV) 感染症が確認されなかったこと。
- 又は
- (2) 輸出馬は、日本向け船積み前1年以内に製造会社の推奨条件に従って、CFIAにより承認されたWNV感染症ワクチン接種を受けたものであること。
- (出国検疫)
- 6 輸出馬は、輸出前少なくとも45日間、出国検疫施設において隔離されなければならない。出国検疫期間中、出国検疫施設においては、項目3に掲げる疾病の発生はなく、輸出馬には、伝染性疾病の徴候も認められないこと。
- 7 出国検疫期間中は、本家畜衛生条件に定める条件を充足する馬を除いて、他の動物と接触しないこと。ただし、EVAのワクチンを接種された種牡馬については、別紙に定める検査が実施されなくてはならない。
- 8 輸出馬は、出国検疫施設に隔離後に出国検疫期間内に採材した材料で以下の検査を受け、その結果、陰性であること。

[備考]

- ・ 肥育用馬には（４）及び（５）は要求されない。
- ・ 肥育馬は牝馬か去勢牡であること。
- ・ 出国検疫開始時点で、去勢馬及び24か月齢未満の未交配馬には（５）は要求されない。

（１）馬伝染性貧血

寒天ゲル内沈降反応 又は ELISA

（２）EVA

別添のとおり

（３）馬ピロプラズマ症

競合ELISA 又は 間接蛍光抗体法

（４）馬パラチフス (*Salmonella Abortusequi*)

試験管凝集反応（１：320以下で陰性と判定）

（５）馬伝染性子宮炎

生殖器由来材料の 細菌培養検査 又は PCR

- 9 出国検疫開始後から日本到着までの間に輸出馬に対して使用する飼料及び敷料は、家畜の伝染性疾病の病原体に汚染されていないこと。

（輸出馬の条件）

- 10 輸出馬は輸出前60日間、ベネズエラ馬脳炎のワクチンが接種されていない。
- 11 輸出馬は輸出前40日間、アフリカ馬疫のワクチンが接種されていない。
- 12 輸出馬は輸出前21から90日の間に、製造会社の推奨条件に従って、CFIAにより承認された馬インフルエンザの初回の予防接種又はブースター接種を受けていること。

（輸出馬の輸送）

- 13 輸出馬の輸送に使用する道具、輸送箱、車輛等は、清掃し、CFIAに認可された消毒薬で消毒すること。また、輸送中は他の動物と接触しないこと。
- 14 輸出馬の日本への輸送に使用する飼料及び敷料は、出国検疫施設において使用されたものと同一ロットのものであること。また、輸送中、寄港地において飼料及び敷料を補給しないこと。
- 15 輸出馬はアフリカ馬疫の発生のある国を通過して輸送されていないこと。

(CFIAによる輸出検疫証明書の発行)

16 CFIAは、輸出馬について次の各項を英語で記載した検査証明書を発行すること。

- (1) 項目1から7及び9から15の各事項
- (2) 項目8に掲げる各検査対象疾病の検査のための採材年月日、検査方法及び検査結果。ただし、EVAのワクチンを接種された種牡馬の場合は別添参照。
- (3) 項目12に基づく馬インフルエンザワクチンの接種年月日、ワクチン名(株名含む)、製造社名及び製造ロット番号
- (4) 輸出馬に馬インフルエンザ以外のワクチンが接種されていた場合、ワクチンの接種年月日、ワクチン名、製造社名及び製造ロット番号
- (5) 由来施設の名称及び住所
- (6) 出国検疫施設名及び住所
- (7) 出国検疫開始年月日及び終了年月日
- (8) 輸出馬の個体識別のための入れ墨番号、性別、生年月及びその他の特徴(品種、毛色)
- (9) 輸入目的

17 当該家畜衛生条件の上記各項目にかかわらず、日本での輸入検疫中に家畜の伝染性疾病が摘発された場合には、日本の動物検疫所によって当該摘発馬の返送及び処分を行うことができる。

(別添)

1 ワクチン未接種馬

中和試験（補体添加法。以下同じ。）により、1：4陰性であること。

【備考】

- ・ 検査された馬のうち、リアクター（中和試験陰性ではない馬）がいた場合、その馬は直ちに出国検疫施設から隔離されなければならない。
- ・ リアクターについて、初回採血から14日以上間隔をあけて採血した血清を用いて中和試験を実施した結果、抗体価が維持又は下降していた場合については、当該馬以外の出国検疫施設に係留中の馬の日本向けの輸出が許可される。
- ・ リアクターは検査結果にかかわらず日本向けの輸出は許可されない。

2 ワクチン接種種牡馬については、次の条件をすべて満たすものであること。

- (1) ワクチン接種種牡馬については、ワクチン接種直前に採血が行われ、当該血清について中和試験を実施した結果1：4陰性でなくてはならない。
- (2) ワクチン接種種牡馬については、飼養農場で1回、出国検疫施設で2回採取した3点血清について中和試験を同時に実施し、抗体価については有意の上昇（4倍を含む。）がないか又は下降していること。この場合、採血間隔は概ね2週間で、かつ、3回目の採血は船積み前10日以内に行われること。
- (3) 2（2）の中和試験の結果、ワクチン接種種牡馬に抗体価が維持されていることが確認された場合には、交配試験またはウイルス分離試験を実施する。

(A) 交配試験

ワクチン接種種牡馬との交配に供する雌馬2頭については、日本向けに輸出される馬の家畜衛生条件を充足するものであって、ワクチン接種種牡馬の日本向け積み出し前45日間はワクチン接種種牡馬とともに出国検疫施設に係留され、以下の検査の結果、陰性であること。

- (a) 雌馬2頭については、出国検疫施設での係留直前に採血が行われ、当該血清について中和試験を実施した結果1：4陰性であること。
- (b) 雌馬2頭については、45日間の係留期間中に、ワクチン接種種雄馬によってそれぞれ1日2回、2日間にわたって交配されたものであり、最終交配日から14日目及び28日目に採血が行われ、当該血清について中和試験を実施した結果1：4陰性であること。
- (c) 雌馬2頭については、45日間の係留期間中、EVAを疑う臨床症状を示さなかったものであること。

(B) 精液からのウイルス分離試験

ワクチン接種種雄馬は日本向け船積み前45日間以上出国検疫施設に係留され、当該検疫期間中に以下の検査を受けること。

- (a) 採取前の採取器具及び馬の生殖器の洗浄には、消毒薬を使用しないこと。
- (b) ワクチン接種種雄馬からの精液の採取は人工膣又はコンドームを用いて、1日から数日の間隔で2回実施されること。ウイルス分離試験に使用するサンプルは、採取した精液の精子含有量の多い部分から得ること。
- (c) ワクチン接種馬から採取した2つの精液サンプルについて、「OIEマニュアル」に基づきウイルス分離試験が実施され、その結果それぞれ陰性であること。

(CFIAによる輸出検疫証明書の発行)

CFIAは、ワクチン接種種牡馬は別添の項目2を全て満たしている旨及び下記のそれぞれの項目について記載した健康証明書を発行しなければならない。

- ・ 2 (1) のワクチン接種直前の採血日
- ・ EVAワクチン接種日、ワクチン製品名、ワクチン製造者名
- ・ 2 (2) の採血日 (3回) 及び検査結果
- ・ 種牡馬の隔離開始日と終了日

もし、2 (2) の検査結果で、ワクチン接種種牡馬に抗体価が維持されていることが確認されたら、当該種牡馬は2 (3) (A) の交配試験又は2 (3) (B) の精液からのウイルス分離検査に供されなければならない。CFIAは上記に加え、以下の項目を記載した健康証明書を発行しなければならない。

2 (3) (A) の交配試験の場合、CFIAは以下の項目を記載した健康証明書を発行しなければならない。

- ・ 2 (3) (A) (a) の出国検疫施設に入る直前の雌馬2頭の採血日及び検査結果
- ・ 出国検疫施設に2頭の牝馬が入場した日
- ・ 最後の交配試験後のそれぞれの採血日 (2回ずつ)
- ・ 出国検疫施設から2頭の牝馬が出場した日

2 (3) (B) の精液からのウイルス分離検査の場合、CFIAは以下の項目を記載した健康証明書を発行しなければならない。

- ・ 採精日 (2回)
- ・ 検査結果